

Paritair Subcomité voor de zadelmakerij, de vervaardiging van riemen en industriële artikelen in leder

Sous-commission paritaire de la sellerie, de la fabrication de courroies et d'articles industriels en cuir

Collectieve arbeidsovereenkomst van 2juni 2008

Convention collective de travail du 2juii/] : 2008

Loon- en arbeidsvoorwaarden

Conditions de travail et de rémunération

HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied

CHAPITRE 1er. Champ d'application

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden en werksters van de ondernemingen waar zadels, lederen riemen, sportartikelen in leder en in vel en industriële artikelen in leder worden vervaardigd.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises fabriquant des selles, des courroies en cuir, des articles de sport en cuir et en peau et des articles industriels en cuir.

HOOFDSTUK II. Lonen

CHAPITRE H. Salaires

Art. 2. A. De minimumuurlonen van de werklieden en werksters worden als volgt vastgesteld op 1 april 2009, in een regeling van de 38-urige werkweek :

Art. 2. A. Les salaires horaires minimums des ouvriers et ouvrières sont fixés comme suit au 1er avril 2009, en régime de 38 heures par semaine :

Catégorie 1 : 9,0875 EUR
Catégorie 2 : 8,9085 EUR
Catégorie 3 : 8,6325 EUR

Catégorie 1 : 9,0875 EUR
Catégorie 2 : 8,9085 EUR
Catégorie 3 : 8,6325 EUR

HOOFDSTUK III.

Koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijsen

CHAPITRE H!

Liaison de salaires à l'indice des prix à la consommation

Art. 3. De bij de artikelen 2 en 5 vastgestelde lonen en bestaanszekerheidsuitkeringen zijn gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen (gezondheidsindex) maandelijks vastgesteld door het Ministerie van Economische Zaken en gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad.

Art. 3. Les salaires et indemnités de sécurité d'existence, dont question aux articles 2 et 5, sont liés à l'indice des prix à la consommation (indice santé) fixé mensuellement par le Ministère des Affaires économiques et publié au Moniteur belge.

Art. 4. Hun aanpassing geschiedt **volgens de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst van 2 oktober 2001 betreffende de koppeling van de lonen en de uitkeringen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen gesloten in het Paritair comité voor het huiden- en lederbedrijf en vervangingsproducten.**

Art. 4. Leur adaptation s'effectue suivant les dispositions **de la convention collective de travail du 2 octobre 2001 relative à la liaison des salaires et indemnités à l'indice des prix à la consommation conclue dans la Commission paritaire de l'industrie des cuirs et peaux et des produits de remplacement.**

HOOFDSTUKIV. *Bestaanszekerheid*

CHAPITRE IV. *Sécurité d'existence*

Art. 5. Het dagelijks bedrag van de bestaanszekerheidsuitkering is op 1 april 2009 vastgesteld op 9,2800 EUR.

Art. 5. Le montant journalier de l'allocation de sécurité d'existence est fixé au 1er avril 2009 à 9,2800 EUR.

Art. 6. Individueel beschikt iedere werkman over 60 kredietdagen per kalenderjaar. Nochtans wordt per jaar en per onderneming een "pool" van kredietdagen gevormd door het aantal werklieden op 1 januari te vermenigvuldigen met 60. Deze "pool" kan uitgeput worden door de werklieden die meer dan 60 dagen per kalenderjaar tijdelijk werkloos zijn. Het saldo van de kredietdagen wordt niet overgedragen naar een volgend kalenderjaar.

Art. 6. Individuellement, chaque ouvrier dispose d'un crédit de 60 jours par année civile. Toutefois, par an et par entreprise, un "pool" de crédits de jours est constitué en multipliant par 60 le nombre d'ouvriers au 1er janvier. Ce "pool" peut être épuisé par les ouvriers en chômage temporaire pendant plus de 60 jours par année civile. Le solde des crédits de jours n'est pas reporté à une année civile suivante.

HOOFDSTUK V. *Syndicale premie*

CHAPITRE V. *Prime syndicale*

Art. 7. Het bedrag van de jaarlijkse syndicale premie wordt vastgesteld op 135 EUR voor het jaar 2009 (betaling in december 2009) en op 135 EUR voor het jaar 2010 (betaling in december 2010).

HOOFDSTUK VI. *Tewerkstelling*

Art. 8. De werkgevers verbinden zich ertoe op het vlak van de ondernemingen alle maatregelen te treffen om de tewerkstelling te handhaven.

Art. 9. Wanneer het onmogelijk is om werkloosheid te voorkomen, voeren de werkgevers een beurt- of groepswerkloosheidsregeling in.

HOOFDSTUK VII. *Slotbepalingen.*

Art. 10. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2009 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2010.

Voor zover deze collectieve arbeidsovereenkomst de bestaande collectieve arbeidsovereenkomsten niet wijzigt blijven deze behouden. De sociale vrede wordt gewaarborgd voor de ganse duur van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 7. Le montant de la prime syndicale annuelle est fixé à 135 EUR pour l'année 2009 (payement en décembre 2009) et à 135 EUR pour l'année 2010 (payement en décembre 2010).

CHAPITRE VI. *Emploi*

Art. 8. Les employeurs s'engagent à tout mettre en œuvre au niveau des entreprises pour maintenir le niveau de l'emploi.

Art. 9. Lorsqu'il est impossible d'éviter le chômage, les employeurs instaurent un système de chômage par roulement ou par groupes.

CHAPITRE VII. *Dispositions finales.*

Art. 10. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2009 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2010

Pour autant que la présente convention collective de travail ne modifie pas les conventions collectives de travail existantes, celles-ci restent maintenues. La paix sociale est garantie pendant toute la durée de la présente convention collective de travail.